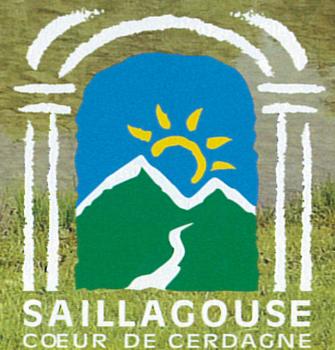


Regard sur Saillagouse

Mairie : Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE - Tél. 04 68 04 72 89 - Fax 04 68 04 05 57
Mail : mairie-saillagouse@wanadoo.fr - Site : www.saillagouse.fr

Juillet 2018



© S. Trubnowski



Cérémonie du 8 mai

La commémoration du 8 mai à Saillagouse avait cette année une saveur toute particulière puisqu'elle a été l'occasion d'honorer deux de nos amis : C'est tout d'abord Claude Twardo qui a été décoré de la Médaille Militaire pour son engagement sans faille lors des conflits d'Algérie puis Samuel Le Nen, militaire au Centre de Vol en Montagne, qui a été distingué avec la remise de la Médaille d'Argent de la Défense Nationale. Nous adressons nos très sincères félicitations aux récipiendaires, qui ont su par le passé et savent toujours se mettre au service de la France.



Marché de Saillagouse

Voici maintenant 16 ans que les commerçants non sédentaires vous accueillent sur le marché, le mercredi et le dimanche. Vous y trouverez des fruits et des légumes de saison, du fromage, des olives, un producteur de canards et produits dérivés, charcuterie, miel... et bien sûr, dès l'automne, notre ami Jeff, l'ostréiculteur, qui nous propose de nombreux coquillages et crustacés. Ce marché est complété à la belle saison par le marché de producteurs, composé exclusivement de producteurs locaux, tous signataires d'une charte de bonnes pratiques.

Motion Santé

Lors de la séance du Conseil Municipal en date du 16 avril dernier, M. le Maire a rappelé les inquiétudes des salariés, des élus, de la population au sujet du nouveau schéma régional de santé présenté par l'ARS (Agence Régionale de Santé), mais aussi au vu des nouvelles exigences et contraintes imposées au porteur de projet du pôle pédiatrique et enfin au retard pris par l'UGECAM dans la construction du nouveau bâtiment de la M.A.S. du Nid Cerdan.

Sur la proposition de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne, le Conseil Municipal a délibéré et adressé la motion à M. le Préfet des Pyrénées-Orientales. (extrait de la délibération n° D-2018/27 du 16.04.2018) :

Ainsi, le Conseil Municipal, à l'unanimité et après en avoir délibéré **DEMANDE** et **EXIGE** que l'ARS maintienne les moyens sur lesquels elle s'était engagée dès 2018 et, en 2014 et 2017, lors de la reprise des établissements de Font-Romeu ou celle, contrainte, des Tout-Petits à Bourg-Madame, en ce qui concerne le Pôle pédiatrique, eu égard à la situation géographique exceptionnelle du « plateau cerdan » entre Barcelone, Toulouse, Perpignan et Montpellier et aux possibilités de recrutement interrégional et national pour certaines pathologies, **DEMANDE** et **EXIGE** le maintien des 15 lits médecine en France au Pôle Sanitaire d'Err, afin de défendre les intérêts de la population du territoire cerdan français et l'équilibre entre les deux territoires transfrontaliers, **DEMANDE** la réalisation des nouveaux bâtiments du Nid Cerdan de Saillagouse par l'UGECAM, **DEMANDE** que les décisions prises n'aient pas de conséquences sur les postes d'emploi qui auraient une influence négative sur l'économie entière du territoire et sur les réponses aux besoins de santé de nos populations.



OUVERTURE

« LE CHALET DE LA LUNETTE »
OPTICIEN
le 11 août 2018
au n° 20 avenue des Comtes
de Cerdagne

TAXI VINCENT
06.48.55.04.65
SAILLAGOUSE
Toutes distances
Tous transports 24/24-7/7
Médicaux conventionné, privé, professionnel et touristique
vincentaxi6@gmail.com

Bienvenue à tous nos petits bambins

- Ticyana Dausse
- Lou Lefevre
- Inès Verges Valverde
- Irène Pelaez Escoll
- Zia Soriano
- Juan Bosch

Décès

Nous ont quittés en ce début d'année :

- Henriette Roca
- Paulette Pollak (maman de Chantal Hilaire)
- Michel Augustin
- Michel Kamel
- Michelle Bruno

Le Maire et le Conseil Municipal renouvellent leurs très sincères condoléances aux familles et aux proches affectés par la perte d'un être cher.

Et beaucoup de bonheur aux nouveaux mariés

- Lionel Bosch et Muriel Aragon

Noces d'Or



Mais aussi tous nos vœux de bonne continuation à nos amis José et Henriette Palau qui ont fêté leurs noces d'or au mois de décembre. C'est entourés de leur grande famille et de leurs amis qu'ils ont renouvelé leurs vœux et c'est promis, ils ont resigné pour 50 ans de plus !

Noces de diamant



Au mois de mars, Gaby et Germain Malé, nos sympathiques Saillagousains depuis un demi siècle ont fêté, entourés de leur grande famille (le dernier bilan fait état de 4 filles, 9 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants) leurs 60 ans de mariage dans une ambiance festive. Selon eux la vie est passée très vite avec beaucoup d'amour. Ils ont été aussi très impliqués dans la vie associative du village. Rappelons qu'ils ont créé en 1970 la chorale « les Camilleres » et si Germain en fut le fondateur et encore maintenant chef de chœur Gaby y a été pour beaucoup dans la pérennité de cet ensemble de renom. Gaby a aidé à grandir bon nombre de Saillagousains, a donné des cours de piano, a consacré de son temps à la catéchèse et a été la couturière des ateliers couture au temps de l'école de danse de Monique Levoivenel.

Toutes nos félicitations et encore des années et des années de petits bonheurs et de grandes joies

TAXI ALDO

06.80.15.74.53

~ devient ~

TAXI VINCENT

06.48.55.04.65



Voirie

Cet hiver 2017-2018, particulièrement rigoureux, a détérioré nos voiries et le printemps pluvieux, empêché les entreprises et les employés d'intervenir rapidement sur les nids-de-poule.

Les travaux de réfection, organisés au niveau de la Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne » pour nos 19 communes ont commencé la dernière semaine de juin et s'étaleront jusqu'à la mi-juillet.

Ce sont 180 000 € de travaux qui ont été adjugés pour les 19 communes.

Pour les travaux neufs, réalisés dans le cadre de la programmation CDC, le montant des marchés sera de 900 000 €. Pour Saillagouse, outre la route de Rò jusqu'à la gare, c'est l'ancienne route d'Estavar qui va être réalisée début septembre depuis l'église jusqu'à l'entrée du camping pour un montant de travaux d'environ 110 000 €.

Le Syndicat de Voirie va disparaître après 50 ans de bons et loyaux services.

Créé en 1968 par le Président fondateur François Ester, il connaîtra deux autres présidents: Jésus Font et depuis 1996, Georges Armengol.

S'il avait été précurseur avec la mise en place d'une équipe voirie, qui s'appuyait sur « la structure » d'État qu'ont été « les Ponts et Chaussées » et la DDE, et un secrétariat commun avec M^{me} Leclourenec, M^{me} Pous puis M^{me} Carcassonne, l'évolution législative avec l'apparition des communautés de communes a amené sa disparition qui sera prononcée en fin d'année 2018.

Le budget de liquidation a été voté en juin 2018. Après délibération des communes, il permettra de liquider les comptes du syndicat sans demander de participation financière aux communes et de répartir un excédent positif entre les membres.



Rénovation bâtiment du presbytère

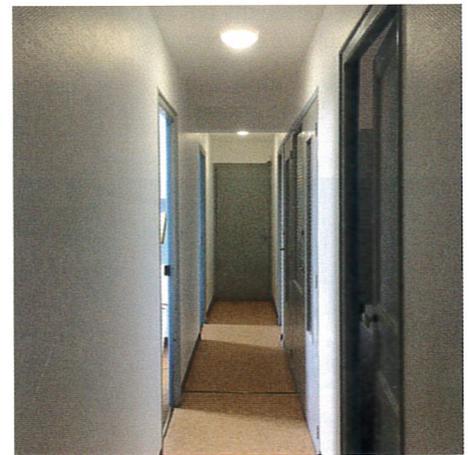
Le bâtiment du presbytère est composé d'un logement à l'étage, servant de lieu de catéchisme pour les enfants et pour les réunions pastorales, mais accueillant également, surtout à la belle saison, les prêtres venant se reposer.

Le rez-de-chaussée a abrité au fil du temps, la Poste, la Caisse d'Épargne, le club des Aînés.

Ce bâtiment nécessitait d'importants travaux. Ainsi au 1^{er} étage, réfection totale de la salle de bain, reprise des fissures sur les murs, enlèvement des tapisseries, peinture, changement des radiateurs

Au rez-de-chaussée, le Conseil Municipal a décidé de réaliser une salle de réunion avec possibilité de prêt pour les fêtes familiales, pour environ une trentaine de personnes: réalisation de toilettes pour personne à mobilité réduite, peintures, cuisine aménagée, reprise électricité, changement radiateurs et des portes d'accès, pose d'un parquet flottant.

Nos agents techniques ont tous mis la main à la pâte, mais plus particulièrement Dimitri et Lyonel à qui nous adressons toutes nos félicitations pour leur investissement dans ce projet.



Cette salle devrait être opérationnelle dans le courant du mois de juillet.

Ces travaux ont aussi été l'occasion de découvrir quelques surprises, dont les branchements « fantômes » pour la cuisine et les toilettes. La Régie des Eaux est intervenue très rapidement et a réalisé les branchements avec beaucoup de soin en passant sous le trottoir et le parking, sans détériorer la place de l'église et la rue. Un grand merci à eux pour leur professionnalisme.

Travaux d'économie d'énergie École Élémentaire

La structure « Eco-Energie » ayant en charge la redistribution des amendes de non-respect des lois sur l'écologie, propose, au travers du PNR, de reverser ces sommes sous forme d'aide pour financer des opérations d'économie d'énergie. Sans tarder, deux dossiers ont été présentés au travers du PNR:

Pose du double vitrage pour terminer le bâtiment de l'école primaire (classes du 1^{er}

étage, bureau de la direction, salle d'étude) Remplacement de 51 lampes de l'éclairage public (les plus énergivores)

Le premier dossier a été retenu et sera financé à 100 % Les travaux seront réalisés dans le courant de l'été.

S'agissant de la 2^e demande, elle ne pourra être examinée que lors d'une prochaine session et si l'enveloppe d'Eco-Energie est renouvelée.



Travaux Plans d'eau

D'année en année, les 3^e et 4^e plans d'eau sont envahis d'algues dès le retour du beau temps et de la chaleur. Plusieurs études ont été menées, des analyses effectuées (bonne qualité de l'eau), des solutions envisagées. Après avis de spécialistes, il a été décidé de doter ces deux plans d'eau de brasseurs qui permettront de créer des mouvements d'eau ascendants et descendants, répartissant de façon plus

homogène l'oxygène dans tout le volume d'eau. Cela devrait permettre d'enrayer l'envahissement des algues.

Ces brasseurs seront alimentés par un branchement au réseau. Réseau qu'il a fallu réaliser et ce sont les travaux que vous avez pu voir dernièrement sur tout l'espace, entre les plans d'eau et la rivière.

Les brasseurs devraient être installés dans le courant du mois de juillet.

Travaux Route de Rô

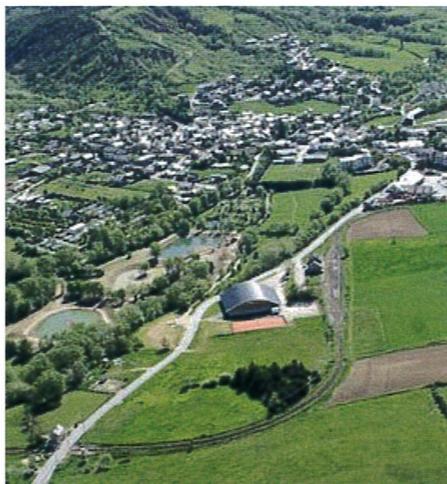
La route de Rô est très régulièrement fréquentée par les piétons, que ce soit pour aller vers la salle polyvalente, ou vers la gare, ou pour un circuit de promenade en revenant vers le Cami dels Enamorats et l'espace des plans d'eau.

La prochaine ouverture de la ludothèque dans les locaux de la gare devrait aussi accroître l'utilisation de cet axe, surtout par les enfants ou adolescents.

Afin de sécuriser au mieux le cheminement, il est prévu de réaliser des trottoirs (avec pose de barrières dans un deuxième temps), ainsi qu'un muret de protection après le chemin des amoureux.

La SNCF participera à ces importants aménagements en programmant le goudronnage de la voie d'accès et du parking de la gare.

Le service routier départemental poursuivra les travaux engagés par la commune pour réaliser le rabotage puis goudronnage de



la route, du croisement avec la RN 116 au passage à niveau.

Les travaux ont commencé le 25 juin (avec une circulation en alternat) et devraient être terminés pour le 17 juillet.

TRAVAUX RN 116

La réfection de la route nationale 116 dans la traversée de Saillagouse (du Nid Cerdan au passage à niveau) est prévue entre le 27 août et le 27 septembre 2018. La circulation sera perturbée (déviation la nuit et alternat en journée)



Réfection des Toitures

Voici maintenant 3 ans que la Mairie dépose des dossiers de demande de subvention afin de compléter les financements pour la réfection des toitures de la mairie et de la chaufferie, mais aussi de l'école élémentaire et du préau. Grâce à l'aide de l'État et du Conseil Départemental, les budgets sont bouclés et les travaux pourront commencer dès cet été pour l'école et à l'automne pour le bâtiment de la mairie.

Au-delà de préserver les bâtiments, la réfection de ces toitures permettra de réaliser des économies d'énergie.

Travaux Route d'Estavar

La CDC a programmé la réfection de la route d'Estavar (voirie communautaire) sur la partie de l'église au camping approximativement, avec réalisation de trottoirs afin de sécuriser le cheminement des piétons et de ralentir la vitesse en rétrécissant la voie de circulation. La Régie des Eaux de la Haute Vallée du Sègre assurera, pour sa part, la reprise des réseaux humides.

Les travaux devraient être engagés dès le mois de septembre.



Naissance aux plans d'eau

Au printemps 2017, nous vous annonçons l'arrivée de deux couples de cygnes sur les plans d'eau.

Ils se sont bien acclimatés, ont bien supporté les températures hivernales, chaque couple a délimité son territoire et a pris ses marques.

Un petit est né début juin et commence à suivre ses parents pour de petits périple sur le lac.

Merci de ne pas le déranger, de ne pas l'effrayer, de lui laisser le temps de grandir. Merci aux propriétaires de chiens de les garder en laisse.

A ce sujet, merci aux propriétaires de chiens de ne pas les laisser entrer sur l'espace de jeux des enfants (où ils font leurs besoins quelquefois). Ne vous offusquez pas, c'est régulier...



Une nouvelle activité sur l'espace des plans d'eau

Cosette Bourdon propose cet été une activité pour les enfants autour des plans d'eau : les promenades à dos de poney. Moyennant un coût modique, les parents pourront louer un poney pour promener leur enfant, en suivant un parcours déterminé. L'accueil (point de départ, informations) de cette activité est situé à l'arrière de l'espace « toilettes » et commence dès le 1^{er} juillet.

« Zéro phyto » à Saillagouse depuis 2017

L'entretien des espaces verts de la commune (trottoirs, terrain de sport, espace aquatique, bords de route, cimetière...) est effectué par les employés communaux.

Jusqu'en 2015, des produits phytosanitaires et notamment des désherbants étaient utilisés.

Le Conseil Municipal a décidé, dès 2016, de réduire l'utilisation de ces produits puis de les proscrire dans le respect de la loi du 1^{er} janvier 2017.

Selon une parution récente de l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé), il ne fait guère de doute que certains produits peuvent être dangereux pour les habitants et ont un impact négatif sur l'environnement (flore et faune, dont les abeilles).

Dans la recherche d'alternative, le Conseil Municipal et ses collaborateurs ont décidé de tester des produits naturels comme le vinaigre. Ces techniques augmentent le temps de travail nécessaire à ces tâches (2 passages annuels pour le désherbage, jusqu'à 8 passages pour d'autres techniques).

Le printemps pluvieux de cette année 2018 n'a pas facilité la tâche. C'est pourquoi les espaces ont été moins bien entretenus et quelques touffes d'herbe sur les trottoirs apparaissent entre deux nettoyages. Il faudra s'y habituer ; cependant, il est possible, par nous-mêmes, d'arracher celles-ci devant nos habitations. Des herbes folles pousseront certainement le long de nos routes. Elles sont la garantie de l'épanouissement de la petite faune et flore de nos campagnes.

Nous vous remercions par avance de réserver un accueil bienveillant à ces évolutions et vous remercions de votre contribution. Ensemble, conservons notre qualité environnementale sans pesticide.

Pesticide, quésaco ?

C'est un produit constitué de substances actives, destiné à lutter contre les herbes, les champignons, les insectes

Notre commune s'engage



Risques

Les pesticides représentent des risques et dangers pour :

- La santé humaine
- L'environnement (pollution ponctuelle et diffuse de l'eau, de l'air, des sols...)

Côté réglementaire

Depuis le 1^{er} janvier 2017, les collectivités ne sont plus autorisées à utiliser des produits phytosanitaires pour l'entretien des espaces verts. Ce sera à votre tour le 1^{er} janvier 2019.

06.02.2014 - 22.07.2015

Adoption de deux lois prévoyant l'interdiction des Pesticides

01.01.2017

interdiction aux collectivités et fin du libre-service pour particuliers

01.01.2019

Interdiction pour les particuliers

Le zéro phyto demandera un plan de gestion différencié :

- Des solutions curatives, pour arracher et couper la végétation non voulue
- Utilisation des retardants naturels comme le vinaigre
- Solutions préventives pour éviter ou empêcher l'herbe de s'installer dans les massifs
- Création d'aménagements astucieux pour embellir et réduire l'intervention de l'entretien (paillage...)
- Une nouvelle façon de regarder la végétation spontanée.



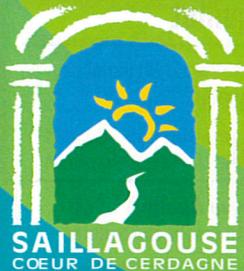
Colonnes EMR Rue de la Prade

L'espace accueillant les colonnes de tri EMR (Emballages Ménagers Recyclables) rue de la Prade a été aménagé avec création d'une dalle de propreté et fosse, permettant une meilleure accessibilité

Saillagouse en fête!



Été
2018



Une destination
au cœur des Pyrénées

Nous vous souhaitons
un agréable séjour

à SAILLAGOUSE
en Pyrénées-Cerdagne

ÉTÉ 2018

Les Marchés

Tous les dimanches et mercredis,
place de l'école (8h-13h)

Marché de producteurs

Produits du terroir le dimanche matin
dans les jardins de la mairie

L'échoppe des artisans

Ouverte du 23 juin au 9 septembre
(salle de la mairie) 10h-12h30 / 15h-19h30
(horaires septembre: 10h-12h30/15h-18h30)

Bibliothèque

Ouverte tous les mercredis de 10h à 12h
et de 16h à 18h. Le samedi matin de 10h à 11h

Église

Accueil par les bénévoles de la paroisse tous
les mardis, jeudis et samedis de 17h30 à 19h.
Visite guidée de l'Église par M. Blanchon :
mercredi 18 juillet et mercredi 22 août à 15h
(gratuit)

Tennis

Réservation du court à l'Échoppe des
Artisans. Pour les cours particuliers ou
collectifs, prendre contact avec Charly Llech
(BEES) au 06 16 91 26 39

Paintball

Route de Rô
Contact: M. Royer 06 85 11 14 51
Site: www.paint-ball-cerdagne.fr
paintballcerdagne@yahoo.fr

Séchoir à jambons

Visite du séchoir à jambons de M. Bonzom
route d'Estavar, du mardi au samedi matin
(9h30-12h et 15h-19h)

Ballades à poney

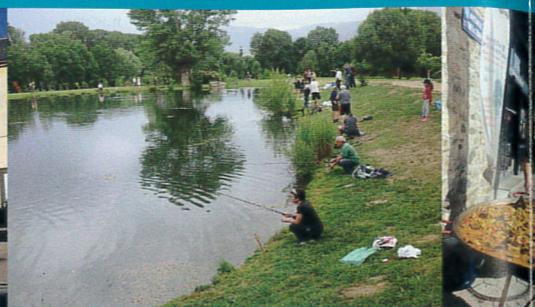
Sur l'espace des plans d'eau.
Contact: Cosette Bourdon 06 70 89 42 29

Cerdagne Équitation

Route de Rô
Contact: Ida Ballester 06 03 56 37 26
Site: www.cerdagne-equitation.com
idaballester@gmail.com

Location de vélos électriques VTT VTC

Eco-bike, 2 rue des Fontêtes
Contact: 07 87 71 64 72
● [ecobike66 - inforsa@ecobike.fr](mailto:ecobike66-inforsa@ecobike.fr)



Juillet

Samedi 7 juillet

- **Concert à capella par M. CASALS qui chantera Brassens** à la médiathèque de 18h00 à 20h00 (participation au chapeau)



Samedi 14 juillet

- **Ludothèque**, place de l'église, de 10h30 à 12h30 (gratuit)
- **Cérémonie du 14 juillet**: dépôt de gerbe et cérémonie au Monument aux Morts - Vin d'honneur au préau des écoles. (RV à 11h devant la mairie)
- **Foire** dans les rues du village (à partir de 8h)

Vendredi 20 juillet

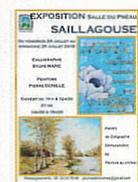


Vernissage de l'exposition de Carla sur les MANGAS

à 18h à la médiathèque, exposition du 20 au 31 (gratuit) de 9h-12h et de 14h-18h et atelier (2 € de participation par personne)!!!

UNIQUEMENT LES APRÈS-MIDI

Samedi 21 juillet



Vernissage de l'exposition de M^{me} MARC (calligraphie) et M. DENILLE (peintures)

à 18h au préau, exposition du 21 au 29 (gratuit) de 10h-12h30 et de 14h30-19h30 - atelier de

calligraphie (10 €/personne - 2h d'atelier, attention 10 personnes maximum par atelier)

Dimanche 22 juillet

- **Ludothèque** de 10h30 à 12h30, jardins de la Mairie (gratuit)

- **Concours de pétanque (doublettes)** à 14h00, parking de la salle polyvalente

- **Concours de pêche** aux plans d'eau de 09h00 à 11h00



Concert Russe à la médiathèque Jordi Pere Cerdà à 18h00. Quartets de Fauré et Brahms par: Ala Voronkova violon, Guerassim Voronkov alto, Nicolas Licciardi piano, Joan Palet violoncelle.

> Renseignements et réservations à L'Échoppe des Artisans à la salle de la Mairie de Saillagouse. Tarifs: 15 € le concert, 25 € l'abonnement pour 2 concerts, 35 € pour les 3 concerts. Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans et 10 € pour les 11 - 18 ans.
> Repas au restaurant PLANES + entrée concert à 35 € (réservations au: 04 68 04 72 08)

Vendredi 27 juillet



Concert Russe à la médiathèque à 21h00. Italie Romantique par: Lluis Sintes baritone, Romina Krieger soprano, Alo Voronkova violon, Guerassim Vorokov piano.

Renseignements et réservations à L'Échoppe des Artisans à la salle de la Mairie de Saillagouse. Tarifs: 15 € le concert, 25 € l'abonnement pour 2 concerts, 35 € pour les 3 concerts. Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans et 10 € pour les 11 - 18 ans



Repas au restaurant PLANES + entrée concert à 35 € (réservations au: 04 68 04 72 08)

Dimanche 29 juillet

- **Ludothèque** de 10h30 à 12h30 dans les jardins de la Mairie (gratuit)

Lundi 30 juillet



Cirque Apollo à 18h00 parking salle polyvalente



Août



Vendredi 3 août / samedi 4 / dimanche 5

- **Salon de la brocante** dans les jardins de la Mairie & dans le préau (10h00 - 19h00)

Samedi 4 août



Concert Russe à l'église Ste Eugénie de Saillagouse à 21h00.

> Cinq saisons Vivaldi, Piazzolla et Moises Bertran par : Ala Voronkova et Camerata Vivaldi

> Renseignements et

réservations à L'Échoppe des Artisans à la salle de la Mairie de Saillagouse. Tarifs : 15 € le concert, 25 € l'abonnement pour 2 concerts, 35 € pour les 3 concerts. Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans et 10 € pour les 11 - 18 ans.

> Repas au restaurant PLANES + entrée concert à 35 € (réservations au : 04 68 04 72 08)



Mercredi 8 août & jeudi 9 août

- **Marché des potiers** dans les jardins de la Mairie de 09h00 à 19h00. (Démonstrations de tournage, atelier poterie, vente...)



Mercredi 8 août

- **Concert violon piano** à l'église Sainte Eugénie, à 19h00 avec SILVANO MINELLA et FLAVIA BRUNETTO

> un programme comprenant des œuvres de Mozart, Grieg et Debussy dont nous commémorons cette année le 100^e anniversaire de sa mort.

> Tarifs : 12 € par personne, tarif réduit : 10 € par personne et gratuit pour les moins de 12 ans. (Réservations au : 06 84 07 35 45 et sur lescluduclassique@gmail.com)

Jeudi 9 août



Cirque Zavatta, parking salle polyvalente à 20h30

Vendredi 10 août



Cirque Zavatta, parking salle polyvalente à 16h00

Dimanche 12 août

- **Ludothèque** de 10h30 à 12h30, jardins de la Mairie (gratuit)

Lundi 13 août

- **Concert à capella par M. CASALS** qui chantera Brassens à la médiathèque de 18h00 à 20h00 (participation au chapeau)

Mercredi 15 août

- **Foire** dans les rues du village de 8h00 à 18h00
- **Feu d'artifice** aux plans d'eau vers 22h30
- **Concert** avec le groupe CALIFORNIA
- **Cross** pour les enfants uniquement (inscriptions à 08h00, départ à 09h00)
- **Repas « fideua »** (inscriptions à l'échoppe des artisans ou sur place)
- **Ludothèque** de 10h30 à 12h30 sur la place de l'église (gratuit)

Samedi 18 août



Vernissage à 18h00 (préau des écoles) des œuvres (peintures) de M^{me} MARECHAL (gratuit) & exposition du 18 au 26 août (gratuit) 10h00-12h00 et 16h00-18h00

Samedi 18 août

- **Tournoi de pétanque Mémorial Michel Tubau (doublettes)**, parking de la salle polyvalente à 14h30

Dimanche 19 août

- **Ludothèque** de 10h30 à 12h30, jardins de la Mairie (gratuit)

Lundi 20 août



Cirque Apollo parking salle polyvalente (18h00)

Septembre

Samedi 1^{er} septembre

- **Concours de pétanque (tête à tête)** à 14h30 sur le parking de la salle polyvalente

En espérant vous retrouver nombreux lors de ces différents moments de rencontre, Le Maire, le Conseil Municipal, leurs collaborateurs vous souhaitent un très agréable été 2018 !



Saillagouse en fête !



Les animations de fin d'année



Octobre

Samedi 6 et dimanche 7 octobre

- FÊTE DU ROSER (SOIRÉE SPECTACLE)
ET VIDE GRENIERS (le dimanche)



Décembre

Samedi 8 et dimanche 9 décembre

- MARCHÉ DE NOËL avec animation musicale, venue du Père Noël et de Saint Nicolas et distribution de friandises, ateliers pour les enfants...

Courant décembre

- Goûter de Noël des Écoles
- Rifle Inter-Associations

Nous vous souhaitons
un agréable séjour

à SAILLAGOUSE
en Pyrénées-Cerdagne



MULTIPASS
en Pyrénées-Cerdagne

Rappel déchets verts & encombrants



La déchetterie vous accueille du 1^{er} avril au 30 septembre de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00 du lundi au samedi inclus (fermé le dimanche et jours fériés). (en période hivernale, soit du 1^{er} octobre au 31 mars de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00) L'accès est gratuit pour les particuliers.

Vous pouvez y déposer tous vos déchets verts et encombrants (Cartons - Textiles - Bois - Métaux - Pneus - Lampes - Cartouches encre - Piles et accumulateurs - Batterie - Huiles de vidange - Huiles de friture)

EXCEPTIONNELLEMENT et si vous n'avez pas de moyen de locomotion, la Mairie et la CDC Pyrénées-Cerdagne participent à la propreté de nos rues en proposant des ramassages :

Déchets verts

En période estivale (début juin à fin septembre), les déchets verts sont collectés le lundi après-midi.

Ces déchets (pelouse, fleurs fanées) doivent être entreposés dans des sacs en plastique, ouverts et déposés devant votre maison. Vous devez contacter la mairie et signaler que vous laissez des sacs de déchets verts en précisant votre adresse (au plus tard le lundi avant midi). Les agents techniques passeront les récupérer dans l'après-midi. Les agents ne contrôlent pas toutes les rues du village, aussi, si vous n'appellez pas la mairie, les sacs ne pourront pas être ramassés.

Encombrants :

La CDC Pyrénées-Cerdagne organise des tournées de collecte. En ce qui concerne la commune de Saillagouse, le ramassage s'effectue deux fois par mois 1^{er} et 3^e mercredi du mois (contacter la mairie pour connaître les dates).

C'est un service pour de petits encombrants (par exemple, des gros cartons ou une machine à laver) si vous n'avez pas de véhicule ou s'il est trop petit pour y charger l'encombrant. Il ne s'agit pas de débarrasser votre grenier ou la cave ou de déménager le logement et au-delà de 2 m³, ils ne seront pas récupérés.

Dès que vous connaissez la date de ramassage, vous entreposez la veille devant votre maison l'encombrant et contactez la mairie pour signaler le type de déchet et votre adresse. Il sera ramassé le lendemain.



Saillagouse : la magie de la chorale scolaire une fois de plus

C'était la 24^e et quelle édition ! De la couleur, de l'émotion, des nuances... Chaque année les élèves des écoles de Cerdagne Capcir et haut Conflent ravissent le nombreux public de manière spectaculaire. Cette année, les enseignants avaient choisi la couleur comme thème avec un patchwork de couleurs vives sur les tenues des élèves et les magnifiques décorations exposées. Deux beaux concerts devant des parents épatés par le talent et la discipline de leurs petits. Ce projet organisé par le Pôle Ressources Cerdagne Capcir haut Conflent et les enseignants des écoles du secteur a le soutien de la communauté de communes Pyrénées Cerdagne, de communes du territoire et de la Ligue de l'Enseignement 66. Il est piloté par Christophe Vals, enseignant animateur pédagogique et chef de Chœur pour l'occasion. Les enseignants apprennent les chants à leurs élèves en classe et plus de la moitié viennent aux concerts sur la base du volontariat. Cette année ce sont près de 600 choristes de la Grande Section maternelle au CM2 qui ont foulé les planches de la grande scène installée dans la salle François Ester, toujours accompagnés au piano par l'enseignante créatrice de ce projet, Nathalie Durbec et avec l'aide des techniciens son et lumières de l'association Voleur de Rêves. Un grand merci également à la troupe théâtrale Les Beaux Masques pour la mise à disposition de matériels techniques et au service technique de la commune de Saillagouse qui coordonne les installations. Cette édition 2018 était également l'occasion de rendre un hommage fort à la mémoire de Soraya Vals qui a longuement œuvré pour la réussite de ce projet lorsqu'elle était enseignante à Bourg-Madame et que de nombreux enfants ont eu comme enseignante à l'école élémentaire de Saillagouse et qui en gardent un excellent souvenir. Enfin, cette soirée a aussi été l'occasion d'applaudir longuement Maité Blancic, enseignante à Saillagouse, qui « se plongera dans les grandes aventures de la retraite » dès la fin de l'année scolaire.

Escola Jordi Pere Cerdà

L'escola transfronterera Jordi Pere Cerdà, situada a Sallagosa és una escola catalana i plurilingüe que acull alumnes de l'Alta i de la Baixa Cerdanya des del 2012.

Les llengües que es treballen al centre són el català, el francès, l'anglès i el castellà. El català és la llengua més present a l'escola. Tanmateix, tot i que totes les mestres són plurilingües, cada una d'elles és referent per als alumnes d'una llengua en concret. Gràcies

al bon domini lingüístic que assoleixen, els alumnes poden continuar els estudis de secundària tant en català com en francès.

A cada classe hi ha alumnes de diferents edats i nivells, ja que aquesta distribució ens permet respectar el ritme individual de cada alumne. Així, els grans s'impliquen en l'aprenentatge dels petits i els fan de model, i els petits reben una estimulació superior pel fet d'aprendre també amb altres nens

i no tan sols amb adults.

Es tracta d'una escola associativa on les famílies participen activament i organitzen activitats, sortides i formen part de comissions de treball per ajudar en el funcionament de l'associació.

Encara ens queden algunes places disponibles per al proper curs.

Vine a visitar-nos!

Tel: 0033 468 300 124 - escolajordipe-
recerda@perfil.cat

www.escolajordiperecerda.cat

Facebook: Escola Jordi Pere Cerdà
Les famílies, els alumnes, l'equip educatiu i els membres del consell d'administració agraeixen tot el suport rebut durant la campanya de micromecenatge que s'ha dut a terme per salvar l'escola. El centre obrirà les portes el proper curs i continuarà treballant per esborrar les fronteres i per educar a l'alumnat en aquesta escola catalana i plurilingüe.



Sorties de fin d'année école maternelle

Vendredi 1^{er} juin nous nous sommes levés très tôt pour aller à la réserve africaine de Sigean.

Nous avons vu beaucoup d'animaux : des girafes, des zèbres, des rhinocéros, des flamants roses, des lions, des gorilles, des paons, des antilopes, des tortues... et nous avons même touché un serpent ! (enfin pas tous...)

L'après-midi, une guide est montée dans le bus pour nous parler des animaux.

Les moyens et grands de l'école maternelle publique.

Et c'est lundi 18 juin 2018, qu'à notre tour, nous, les 16 Petits de la maternelle, sommes allés en bus, quelle aventure, au parc animalier des Angles ! Nous avons fait le parcours de 3,5 km et c'est ainsi que nous avons pu voir tous les animaux de nos montagnes (à part le lynx, même des loups et des ours !).

Les petits de l'école maternelle publique

Un grand MERCI à tous ceux qui nous ont permis de passer ces trois belles journées, remplies de découvertes, de rires... et de fatigue pour les petits (et les grands) !



Science-tour à Saillagouse

La commune de Saillagouse a accueilli le jeudi 24 mai 2018 Science Tour piloté par l'association « *Les Petits Débrouillards* ». Le Parc Naturel Pyrénées Catalanes, partenaire de Science Tour et la commune ont donc permis aux élèves de l'école élémentaire de Saillagouse de participer d'une façon ludique, scientifique et technique à des expériences leur permettant d'aborder les thèmes autour de l'énergie solaire.

L'équipe des « *Petits Débrouillards* » a proposé à nos petites têtes blondes, une véritable immersion dans le monde scientifique en concevant des déroulés pédagogiques qui répondent aux besoins

des partenaires éducatifs locaux. Tout au long de la journée, les élèves par classe et en petits groupes, se sont adonnés à des expériences sur la transition énergétique, l'électrolyse, les gaz à effet de serre, la transformation d'énergies hydrauliques, l'éolien, le solaire, la géothermie... Les expériences se déroulaient par ateliers, dans le camion-laboratoire, sous des tentes, à l'extérieur... Les élèves ainsi que l'équipe éducative ont été enchantés de cette journée d'éducation aux sciences.

La commune de Saillagouse quant à elle, fut ravie d'être une ville étape du science-tour.

Séjour Antichan de Frontignes, le Pic du Midi, la Cité de l'espace

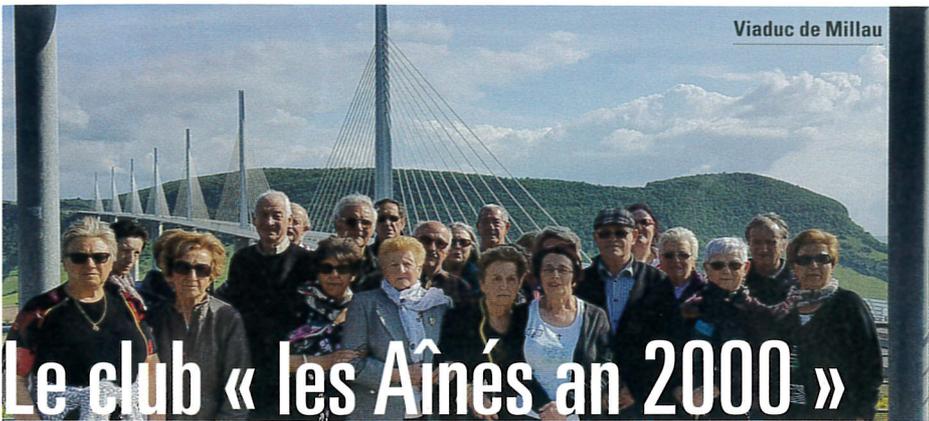
Les élèves des classes de CE2-CM1 et CM2 sont partis en classe verte Astronomie et Espace du mercredi 15 au vendredi 17 juin. Ils ont pu découvrir les secrets de notre système solaire, de notre galaxie ainsi que de l'univers grâce à la collaboration de l'association « *La Ferme*

aux étoiles », notamment nos deux animateurs Pierre et Céline. Après une première journée au centre d'Antichan, nous sommes partis pour le Pic du Midi où on a pu retrouver le beau temps ! La dernière journée, nous nous sommes rendus à la Cité de l'espace à Toulouse avant de remonter dans nos montagnes...

Un grand merci aux municipalités de Saillagouse, Llo, Eyne, Sainte-Léocadie, Nahuja qui nous ont en partie subventionnés et sans qui cette aventure n'aurait pas été possible. Des remerciements pour nos accompagnateurs bénévoles : Florence, Dominique, Sylvie, Nicole et Marco !

Nul doute qu'une telle aventure aura mis plein d'étoiles dans les yeux des élèves !





Le club « les Aînés an 2000 » toujours aussi dynamique

Les 134 adhérents de notre club ont su apprécier comme il se doit les diverses activités qui leur ont été proposées par le conseil d'administration tout au long de ce premier semestre 2018 :

-lotos bimensuels traditionnels des mercredis (agrémentés cette année par trois lotos supplémentaires dominicaux) dans notre salle sise rue du torrent, entrée face au parking du Planotel.

- jeux de cartes dans la salle du club tous les lundis après-midis.
- repas chez Bonzom le 08 avril.
- voyage printanier sur deux jours aux caves de Roquefort, au viaduc de Millau, à La Couvertoirade et à l'abbaye de Fontfroide.

• sortie du 22 juin avec visite de l'aquarium de Banyuls et du musée Dali de Figières. Succès oblige deux repas ainsi que deux sorties sont d'ores et déjà programmés pour ce deuxième semestre.

Nous invitons toutes les personnes de tout âge désireuses de passer des moments de détente en toute convivialité à venir se joindre à nous.

Contacts : 06 10 63 52 36
ou 04 68 04 74 34

Site internet: LES AINES AN 2000
SAILLAGOUSE – ACTIVITÉS/LOISIRS –
LOISIRS A SAILLAGOUSE – CLUB DES
LOISIRS « LES AINES AN 2000 ».

Rotary Club Font-Romeu Cerdagne Capcir

Des habitants de Saillagouse, mis à l'honneur par le Rotary club Font Romeu Cerdagne Capcir.

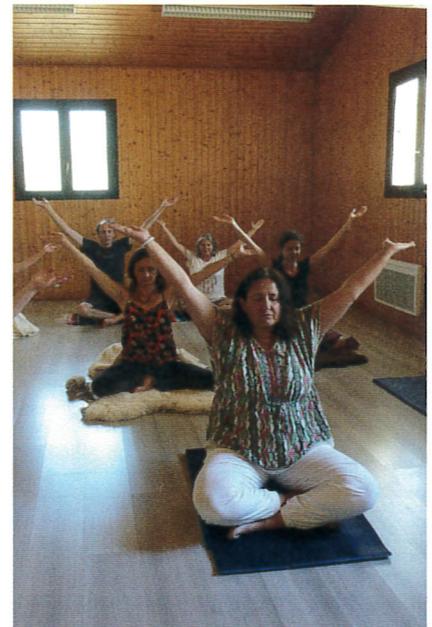
Pour la première fois en Cerdagne, les membres bénévoles du Rotary club Font Romeu Cerdagne Capcir, dont le siège social est à Saillagouse se sont mobilisés pour organiser « la dictée du Rotary », manifestation ludique dont le bénéfice a été intégralement versé à l'association « Tous Azimuts » d'Osséja qui lutte contre l'illétrisme.

Cet événement en partenariat avec le lycée de Font Romeu, le Collège Cerdanya de Bourg Madame et le lycée « le mas blanc » a récompensé, grâce à des sponsors tels que la maison de la presse à Bourg-Madame, le centre « le parc » d'Osséja et la Mairie d'UR, deux habitants de Saillagouse. En effet, dans la catégorie Senior, c'est Madame Sylvie EDDE qui s'est classée première de la dictée, suivant son exemple, ce fut au tour de Raphaël URRUTIA CALVET de terminer premier de la catégorie Collège. Félicitations à tous les deux pour leur brillante performance.

Cette première édition de « la dictée du Rotary » sera reconduite en 2019.



Dans un autre registre, Marion Reinosa, habitante de Saillagouse, diplômée de l'école nationale d'architecture de Toulouse en 2016, est candidate à une bourse mondiale internationale retenue par le Rotary Club Cerdagne Capcir. Ce projet de thèse rentre dans l'un des six critères des thèmes mondiaux retenus par le Rotary International, à savoir l'eau et l'assainissement dans les pays émergents et s'inscrit dans le projet professionnel de Marion. Celui-ci vise à entreprendre une carrière au sein d'Organisations Internationales œuvrant dans les problématiques liées à l'eau et aux enjeux du développement contemporain.



Kundalini Yoga

Une belle année de pratique de yoga encore pour cette année ! Toujours plus de monde et d'énergie pour un bien-être profond et une bonne santé de son corps et de son esprit.

L'association de yoga de Saillagouse reprendra ses cours à partir du 15 septembre, avec encore plus de cours et de nouveautés. Une journée porte ouverte sera prévue au début du mois de septembre, où vous pourrez venir découvrir la pratique du kundalini yoga et vous inscrire pour l'année à venir.

Renseignements : Association Les Sens De La Vie 06 37 65 16 33



Groupe d'Économie Solidaire

Le Groupe d'économie Solidaire Cerdagne Capcir regroupe les associations: Relais Activités (mise à disposition de personnel à titre onéreux), Ares « Au Vestiaire des Guinguettes » (vente, retouche de linge et laverie bio) toutes les 2 reconnues entreprises solidaires d'utilité sociale et Proxi's (aide à la personne). Celui-ci représente 40 équivalent temps plein sur le plateau Cerdagne et Capcir.

De l'insertion professionnelle au service à la personne, le GES est une véritable pépinière entrepreneuriale et solidaire. Conventionné Direccte, Pôle Emploi et CD 66 il est au service de tous !

ENSEMBLE FAISONS MIEUX

GRUPE D'ÉCONOMIE SOLIDAIRE

Relais Cerdagne Capcir (GES)

1 avenue du Roussillon

66800 SAILLAGOUSE

(04 68 04 01 66 : groupe.relais@orange.fr

STAGES FOOT-ALTITUDE
STAGES DE FOOTBALL ENFANTS

4 JOURS SUR PLACE - COLLEGE FONT-ROMEU - SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS - FONT-ROMEU CAPCIR

Formule stage de Football + activités ludiques sans hébergement

150€ le stage semaine

JOURNÉE TYPE

08h - 09h : Accueil et inscription
09h - 10h : Tournoi de Football (10 équipes de joueurs de la région)
10h - 11h : Tournoi de Football (10 équipes de joueurs de la région)
11h - 12h : Activité ludique (jeu de société)
12h - 13h : Déjeuner
13h - 14h : Activité ludique (jeu de société)
14h - 15h : Tournoi de Football (10 équipes de joueurs de la région)
15h - 16h : Tournoi de Football (10 équipes de joueurs de la région)

Date : Du 17 au 23 juillet et du 6 au 12 août 2019
Catégories d'âge : de 8 à 14 ans (de 12 à 15 ans)

FONT-ROMEU
Chorale U.C. Pyré.

Responsable : www.fontromeu.fr
Téléphone : 06 79 88 83 13

Pour votre séjour à Font-Romeu
Site de location de Font-Romeu
Font-Romeu
Tel. : 04 48 91 81 20 - Mail : office@font-romeu.fr

Football Club Cerdagne Font-Romeu Capcir

En cette année de Coupe du Monde en Russie, le FC CERDAGNE FONT-ROMEU CAPCIR fort de ces 194 licenciés a fait une année sportive 2017/2018 exceptionnelle. En effet, toutes les catégories évoluent au meilleur niveau départemental et deux catégories en particulier sont à féliciter : Les U17, qui ont fini invaincus dans leur championnat Excellence et qui accèdent au niveau Régional pour la saison sportive 2018/2019

Les séniors qui ont terminé premier et accèdent au niveau départemental D2

Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire ou vous renseigner pour la saison 2018/2019 en téléphonant au 06 79 88 83 13 ou sur le site internet du club : <http://cerdagnecapcir.sportsregions.fr/>

Enfin, deux semaines de stages de Football + Activités Ludiques seront organisés cet été (du 16 au 20 juillet et du 6 au 10 août) sur le stade municipal de Font-Romeu.

Vous pouvez vous inscrire sur www.font-fontromeu.fr ou par téléphone au 06 17 90 18 10.

La vie de Les Camilleres

« Les Camilleres » vont mal !

Dans un laps de temps assez court, pour différentes raisons (décès, départs de la région) le pupitre des ténors s'est entièrement dépeuplé.

Les efforts de recrutement déployés depuis plus d'une année dans plusieurs directions ont été vains.

Dans ces conditions, il n'est guère envisageable de se produire en concert.

La seule activité présente de la chorale consiste en l'apprentissage des chants prévus par la « Federació de Cors de Clavé de Catalunya Nord » pour alimenter le grand spectacle sur le thème de la « Retirada » qu'elle donnera l'année prochaine en divers points de notre région.

D'ailleurs une représentation est envisagée en Cerdagne si les instances dirigeantes situées de chaque côté de notre inique frontière peuvent financer cet évènement.

Bien entendu nos choristes disponibles participeront à ces spectacles.

**Pour « Les Camilleres »,
Le chef de chœur – fondateur,
Germain Malé**

PYRENEES CERDAGNE
votre destination

Simon Margall

Mathias Ligi

Pyrénées Cerdagne Tourisme

Une vidéo innovante pour la promotion de notre territoire !

La Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne » a fait réaliser cette année, une toute nouvelle vidéo de promotion touristique afin de valoriser la destination et d'inspirer les vacances des internautes. La vidéo est l'un des médias qui se prête le mieux à la promotion d'un territoire. Pour cela, la Communauté de Communes a fait appel à une équipe jeune et dynamique et surtout locale : la Kabane à Images. Originaire de notre territoire, Mathias Ligi a su s'adapter à nos attentes pour un résultat technique et artistique de très grande qualité. « J'ai toujours grandi en Cerdagne, ce territoire a forgé mon identité et à travers mes vidéos, je souhaite

mettre en valeur la culture et la beauté de la Cerdagne ». La bande son a aussi été composée par un enfant du pays (Saillagouse), Simon Margall, « Protokseed – Basse Pirate Records », producteur d'acidcore et mentalcore. Passionné de son et de musique depuis plus de 10 ans, sa première track est postée en 2016. Il s'est récemment imposé sur la scène Tekno Française aux côtés de grands artistes du milieu et a fondé le label « Bass Pirate Records » où il accueillera plus tard SKRY, Arkaiis ou plus récemment Vortek's.

Vous pouvez découvrir la vidéo sur la page Facebook Pyrénées Cerdagne Tourisme

Plate-forme d'Information et d'Orientation Gérontologique

L'équipe de la PIOG (Plate-forme d'Information et d'Orientation Gérontologique) souhaite vous présenter ses missions. La PIOG est un service gratuit de prévention rattaché au GCS Pôle Sanitaire Cerdan. Elle est constituée d'une équipe pluridisciplinaire (ergothérapeute, psychologue, assistante sociale et infirmière coordinatrice) qui informe et conseille sur les droits, le soutien à domicile, les aménagements de l'habitat... et, selon les besoins, oriente vers les professionnels ou structures de proximité.

L'équipe accompagne les personnes âgées (de 75 ans et plus) présentant des fragilités d'ordre sanitaire, social, psychologique ou ergonomique. Ses objectifs principaux sont d'éviter le recours à l'hospitalisation et à l'institutionnalisation, d'éviter l'isolement social et de permettre un maintien à

PÔLE SANITAIRE CERDAN / ÀREA SANTÀRIA CERDANA

ars
Agence Régionale de Santé Hauts-de-France

domicile dans des conditions satisfaisantes. Nous intervenons sur les secteurs de la Cerdagne, du Capcir et du Haut-Conflent.

Les professionnels de la PIOG proposent également des actions de prévention en collaboration avec les acteurs de terrain, les associations existantes sur le territoire... Ces actions à visée préventive sous forme d'ateliers s'inscrivent dans la dynamique du « bien vieillir ». Les ateliers sont gratuits. N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir plus d'informations par téléphone au 0800 66 00 47 ou par mail à piog@pole-sanitaire-cerdan.eu



2 catalans pour 4 ailes »

Une équipe cerdane au départ du prochain 4L trophy

Passionnés de mécanique et de conduite depuis leur plus jeune âge, Jérémy Rougé et Jordi Vignaud se sont rencontrés il y a 4 ans au lycée de Font Romeu. Aujourd'hui étudiants ils ont décidé de participer au prochain 4L Trophy en février 2019. Comme les romeufontaines Nais Montefusco et Manon Aggery, en 2015, ils parcourront les 6000 Km de Biarritz à Marrakech... à bord d'une 4L !

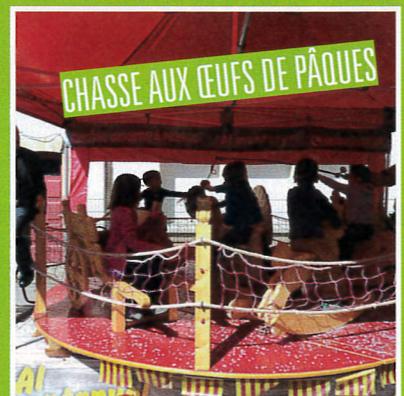
Chaque année, lors de ce RAID qui rassemble 3000 participants, 50 kilos de fournitures scolaires et sportives sont acheminés en partenariat avec l'association « *Enfants du Désert* ».

Pour contribuer à cette action de solidarité, les deux cerdans ont créé l'association « *Le 4L Cerdagne Roadtrip* ». Ainsi, officiellement associés, Jérémy et Jordi apporteront leur part des fournitures qu'utiliseront les jeunes marocains dans leur scolarité et pratiques sportives.

Déjà pré-inscrits sous le nom « *2 catalans pour 4 ailes* » ils ont le numéro d'équipage 0959.

A ce jour si la 4L est déjà acquise, ils sont à la recherche de sponsors et financements pour sa rénovation, les frais d'organisation, inscription, transport, autoroute/essence, la logistique et le matériel apporté sur place... Si vous voulez les soutenir ils ont ouvert une page Facebook, les logos sur la carrosserie, la communication autour de ce projet et les images dynamiques qui circulent dans toute l'Europe sur ce raid seront autant de supports de communication pour leurs sponsors.

Suivez les sur Facebook : Le 4L Cerdagne Roadtrip



les keykeepers :
SHOW
DEVANT
 by Plumé Pourpre

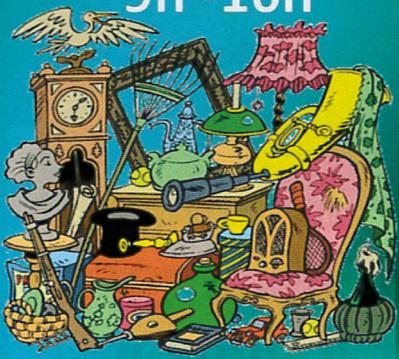


18 FÉVRIER 2018
SAILLAGOUSE - 20H00
 À LA MÉDIATHÈQUE

Rien ne se passe comme prévu !

SAILLAGOUSE
 CEUR DE CATALANIE
 DES PAYS DE LANGUEDOC

Vide Greniers
 Dimanche 24 juin 2018 Jardins de la Mairie
 9h - 16h



Inscriptions à la Mairie
 Jusqu'au jeudi 21 juin 18h00

EMPLACEMENT 4M. 5€ + 2€ pour une table et une chaise

Saillagouse
 23 Juin - 9 Septembre
 Entrée libre



L'Échoppe des Artisans

JUILLET-AOUT
 10h-12h30 / 15h-19h30

SAILLAGOUSE
 Samedi 23 Juin 22h
 Parking du stade

Fête de la St Jean
 Défilés aux torches, Feu & Grillades
 Groupe Volœur de Rôves



Maire de Saillagouse 04 68 04 72 89 maire_saillagouse@wanadoo.fr



SAILLAGOUSE
 Salle du Préau
 du 17 fév au 4 mars de 16h à 19h

Exposition de Peinture
«Gens d'ici, Gens d'ailleurs»

Vernissage
 Samedi 17 février à 18h



Initiation à l'aquarelle 5€

Michel HERARD
 Artiste peintre, sculpteur sur bois

Mairie de Saillagouse : 04 68 04 72 89 maire_saillagouse@wanadoo.fr

SAILLAGOUSE
 Salle du Préau
 du 21 au 29 avril 2018

Exposition de peintures et de mosaïques

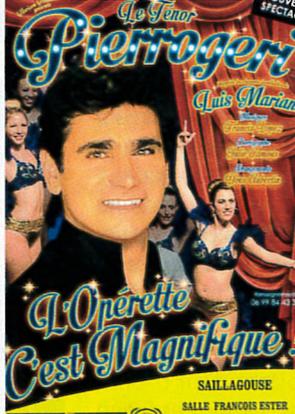
9 h 30 - 12 h 30
 16 h 00 - 19 h 00

Vernissage samedi 21 avril à 18 h 00



Mme Dominique DUNAC
M. Daniel DUNAC

Le Féor
Pierrogeri
 Luis Mariano



L'Opérette C'est Magnifique!

SAILLAGOUSE
 SALLE FRANÇOIS ESTER
 DIMANCHE 13 MAI 2018 À 15H00